

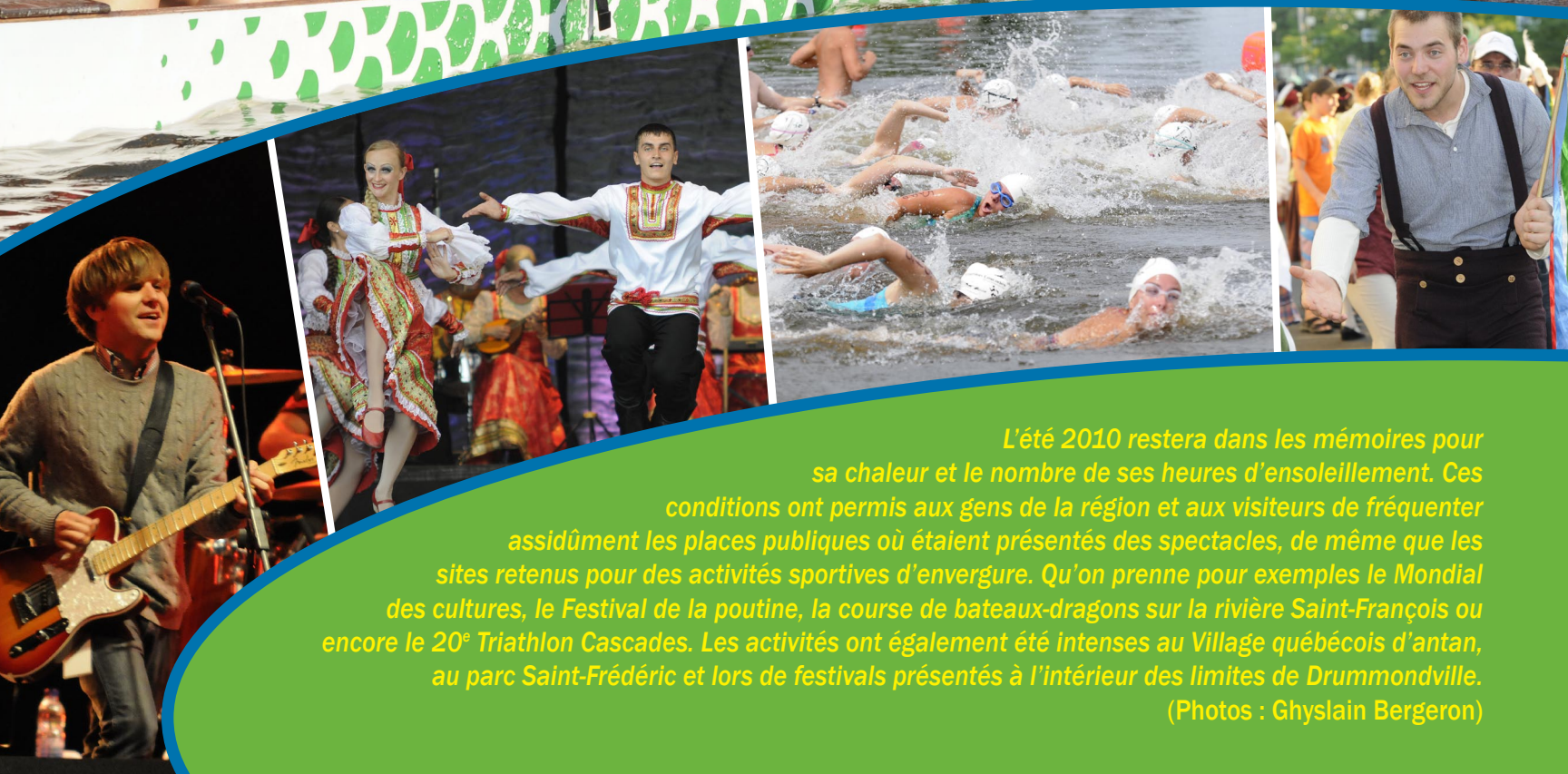
Bulletin municipal d'information

# DRUMMONDville

Volume 22, numéro 6 Octobre 2010



**Un été...  
100 %  
drummondvillois**



*L'été 2010 restera dans les mémoires pour sa chaleur et le nombre de ses heures d'ensoleillement. Ces conditions ont permis aux gens de la région et aux visiteurs de fréquenter assidûment les places publiques où étaient présentés des spectacles, de même que les sites retenus pour des activités sportives d'envergure. Qu'on prenne pour exemples le Mondial des cultures, le Festival de la poutine, la course de bateaux-dragons sur la rivière Saint-François ou encore le 20<sup>e</sup> Triathlon Cascades. Les activités ont également été intenses au Village québécois d'antan, au parc Saint-Frédéric et lors de festivals présentés à l'intérieur des limites de Drummondville.*

*(Photos : Ghyslain Bergeron)*

### Dans ce numéro

- > Chronique arboricole, page 4
- > Activité familiale lors de la Semaine québécoise de réduction des déchets, page 5
- > Attrapez les *Piqûres littéraires*, page 7
- > Parlons sécurité et prévention, page 7
- > Spectacles et expositions, page 8
- > Et plus!

### Calendrier des séances du conseil municipal

4 et 18 octobre  
1<sup>er</sup> novembre

à 19 h 30, à la salle du conseil,  
413, rue Lindsay



Ce bulletin d'information est publié par la Ville de Drummondville et distribué dans tous les foyers.

*Rédaction :*  
Service des communications

*Collaboration :*  
Services municipaux  
Communication Jean Dufresne

*Conception graphique et montage :*  
Communication Jean Dufresne

*Impression :*  
Imprimerie Dubois

*Tirage :*  
33 900 copies

*Dépôt légal :*  
Bibliothèque nationale du Québec

Ville de Drummondville  
415, rue Lindsay J2B 1G8  
819 478-6550  
www.ville.drummondville.qc.ca

Bulletin imprimé sur papier recyclé

Prochaine parution : novembre 2010

### Matières recyclables et ordures ménagères

La collecte des matières recyclables (bac vert) se fait à toutes les semaines, à longueur d'année.

Tel que prévu au calendrier des collectes, **c'est à compter de la semaine du 3 octobre prochain que l'enlèvement des ordures ménagères (bac gris) sera effectué à toutes les deux semaines**, en alternance selon les semaines A ou B établies au calendrier (disponible au [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca), dans la section *Publications* sur la page d'accueil).

Ainsi, la semaine du 3 octobre, les résidents des secteurs suivants bénéficieront de l'enlèvement des rebuts domestiques :

Secteurs A de Drummondville  
Secteur de Saint-Charles  
Secteur de Saint-Joachim  
Secteur de Saint-Nicéphore

La semaine du 10 octobre, ce sera au tour des résidents des secteurs B de Drummondville d'y avoir droit.

#### Important :

- Seuls les contenants autorisés et distribués par la Ville peuvent être utilisés. Pour commander, composez le 819 478-6572;
- Tous les contenants ont un numéro de série, sont enregistrés à l'adresse de livraison et ne peuvent être déménagés;
- Les contenants autorisés doivent être placés aux endroits prévus au plus tôt à 18 h le jour précédant la collecte et replacés dans l'espace qui leur est réservé, le plus tôt possible après 18 h, le jour de la collecte;
- Les bacs doivent être placés à une distance d'environ 20 centimètres l'un de l'autre;
- Il est interdit de laisser ou de déposer quelque déchet que ce soit en dehors des bacs ou contenants à ordures ou à récupération.

### Enlèvement des feuilles mortes

Les résidents du périmètre urbain prendront note qu'il est interdit de faire brûler des feuilles mortes dans les foyers extérieurs, seuls le bois et les branchilles sont permis. (La carte du périmètre urbain est disponible au [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca), dans l'onglet des *conseils de sécurité du Service de sécurité incendie*.)

Les résidents des secteurs ruraux doivent d'abord communiquer avec les préventionnistes du Service de sécurité incendie au 819 477-8622 pour obtenir des informations et, le cas échéant, pour se procurer un permis de brûlage.

Deux possibilités sont offertes aux Drummondvillois de se départir des feuilles mortes amassées sur leur terrain :

1. Aller les porter à l'Écocentre, situé au 5620 de la rue Saint-Roch Sud (819 477-1312);
2. Se prévaloir des collectes prévues selon l'horaire suivant :

*Semaines du 17 octobre et du 31 octobre*  
Secteur de Saint-Nicéphore  
Secteur de Saint-Charles  
Secteur de Saint-Joachim  
Secteurs A de Drummondville

*Semaines du 24 octobre et du 7 novembre*  
Secteurs B de Drummondville

Les collectes des feuilles mortes sont effectuées la même journée que la collecte des matières recyclables. Les secteurs sont ceux établis dans le calendrier des collectes (disponible au [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca), dans la section *Publications* sur la page d'accueil).

### Rebuts encombrants

La Ville de Drummondville offre à ses citoyens deux collectes de rebuts encombrants par année. Pour l'année 2010, elles ont eu lieu au mois de mai ainsi qu'au mois de juillet. Ainsi, toute personne qui, en dehors de ces périodes, souhaite se départir de rebuts encombrants (électroménagers, meubles, à l'exception des matelas) n'a qu'à se rendre à l'Écocentre, situé au 5620 de la rue Saint-Roch Sud.

Il est également possible d'y apporter :

- Herbe, feuilles, branches d'arbre et terre non contaminée;
- Matériaux de construction, à l'exception du bardeau d'asphalte;
- Menus articles (petits électroménagers, ensembles de vaisselle, etc.);
- Métaux (acier, cuivre, aluminium, nickel, etc.);
- Petits électroménagers et appareils électroniques;
- Résidus domestiques dangereux (peinture, pesticides, batteries de véhicules moteurs, bonbonnes de gaz propane, médicaments, etc.);
- Vêtements.

Le service est offert gratuitement aux résidents de la MRC de Drummond qui présentent une preuve de résidence à la personne déposée à l'accueil. Rappelons que les résidus découlant d'activités commerciales ou industrielles sont refusés.

Jusqu'au 30 novembre, on peut bénéficier des services de l'Écocentre du mardi au samedi, entre 8 h et 17 h 30. L'horaire d'hiver sera en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> décembre. Information : 819 477-1312

### À l'occasion de l'Action de grâces...

**Les bureaux municipaux seront fermés** le lundi 11 octobre prochain. Rappelons qu'en tout temps, pour les demandes urgentes s'adressant au Service des travaux publics (ex. : fuite d'eau, refoulement d'égout ou feu de circulation défectueux), il suffit de communiquer au 819 478-6572.

**Le Service de transport en commun ne sera pas offert** le jour de la fête de l'Action de grâces. Le service reprendra à compter du mardi 12 octobre, selon les horaires établis. Il est possible d'obtenir de l'information sur ce service en composant le 819 478-6578 ou en visitant le [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca), dans la section *Information au citoyen*.

**La collecte sélective se fera comme à l'habitude** dans les secteurs desservis les lundis.

**L'enlèvement des ordures ménagères ne se fera que dans les secteurs B de Drummondville** cette journée-là. Se référer à l'information concernant les matières recyclables et les ordures ménagères au début de ce texte.

# Drummondville... c'est un plaisir!

Puisqu'elle a adhéré au projet Municipalité amie des aînés (MADA), la Ville de Drummondville encourage l'engagement de ses citoyens aînés afin de favoriser l'optimisation de leur santé, leur participation à des activités et leur sécurité.

La campagne de sensibilisation récemment déployée à Drummondville porte sur quatre thématiques qui font l'objet de promotions et de publicités visibles dans divers lieux publics de la ville. Appuyée par un message épuré, cette campagne vise à exposer la population vieillissante à la notion de plaisir que procure un mode de vie actif. L'objectif est de démontrer que bouger, échanger, partager et s'impliquer sont des moyens plaisants de demeurer actif.

## Bouger à mon rythme... C'est un plaisir!

Sujet d'actualité omniprésent, l'activité physique fait l'objet d'une des thématiques abordées par la campagne. Le concept se veut un moyen de sensibiliser les aînés au plaisir de demeurer actifs ainsi qu'à la possibilité de le faire dans leur milieu. Ainsi, on aperçoit deux citoyens de chez nous sur une piste cyclable de la ville qui pratiquent régulièrement la marche et le vélo. Ils le font pour leurs déplacements quotidiens mais tout autant pour le plaisir de bouger en plein air.

**Bouger  
à mon  
rythme**



**C'EST  
UN PLAISIR!**

À Drummondville, le plaisir n'a pas d'âge!

[www.mfa.gouv.qc.ca](http://www.mfa.gouv.qc.ca)  
[www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca)

La Ville encourage la participation active  
des aînés et reconnaît leur contribution  
au développement de la collectivité.



**DRUMMONDVILLE**

## Admirer les couleurs de la saison tout en profitant des joies du grand air!

Alors que l'automne leur offrira des paysages colorés qu'ils voudront admirer, Réseaux Plein Air Drummond invite les Drummondvillois à poursuivre la pratique d'activités telles que l'interprétation de la nature, la randonnée, l'hébertisme aérien et la balade à vélo dans un site de choix et à proximité : la Forêt Drummond.

En y accédant par le secteur de Saint-Joachim, on peut facilement s'engager sur une piste cyclable de 10 km tout en sachant que d'autres pistes sillonnent l'ensemble du territoire couvert par la Forêt Drummond. Le site renferme également quelque 30 km de sentiers pédestres.

Le parc d'Arbre en arbre Drummondville, situé au 526 du rang Saint-Anne, dans le secteur de Saint-Joachim, représente une autre activité à considérer en ce temps de l'année. En effet, la température confortable des journées d'automne et la vue exceptionnelle que le site offre sur la rivière Saint-François sont autant de prétextes pour vouloir profiter des diverses installations que l'on retrouve sur place. Ainsi, les participants peuvent en profiter pour s'amuser dans le nouveau parc de tyroliennes ou dans le parc d'hébertisme au sol dédié à l'entraînement en nature pour les juniors et les adultes.



Pour de plus amples informations sur les activités proposées par Réseaux Plein Air Drummond, les heures d'ouverture et la tarification, il suffit de consulter le [www.reseauxpleinair.com](http://www.reseauxpleinair.com) ou de composer le 819 477-5995.

## Hommage rendu à Gilles Fortin



Une réception civique s'est déroulée à l'hôtel de ville au début du mois d'août afin de rendre hommage à M. Gilles Fortin, qui a marqué l'enseignement de la musique dans la région. Ce dernier a de plus été nommé membre honoraire de la Fédération québécoise des amis de l'orgue lors du congrès tenu à Drummondville. M. Fortin a signé le livre d'or de la Ville en compagnie de MM. Yves Grondin (à droite sur la photo), maire suppléant, et Gérard Mercure, président de la Fédération québécoise des amis de l'orgue.

# Les soins à apporter aux jeunes arbres pour une structure solide

Avec la collaboration de M. Mario Bélanger, technicien en foresterie urbaine et arboriculteur à la Ville de Drummondville, nous poursuivons la publication d'une série d'articles portant sur l'arboriculture. Bonne lecture!

## Planifier l'entretien des jeunes arbres, c'est de la prévention!

En milieu urbain, les arbres n'ont souvent pas la vie facile. Loin de leur milieu naturel, ils sont soumis à toute une gamme de stress environnementaux tels l'appauvrissement des sols, la sécheresse, une mauvaise plantation, le tassement du sol, la pollution de l'air et bien d'autres facteurs.

Ces stress affaiblissent les systèmes de défense naturels des végétaux et les rendent plus vulnérables aux maladies et aux infestations d'insectes. Si ces problèmes ne sont pas détectés ni traités, ils peuvent entraîner le dépérissement.

L'entretien des jeunes arbres repose sur une approche axée sur le maintien de la santé et la résistance aux éléments agresseurs.

Des principes simples comme ceux-ci méritent une attention particulière :

- L'entretien préventif (taille de formation, protection du tronc, etc);
- Le suivi (inspections fréquentes);
- La détection rapide des problèmes;
- La prise de décision en connaissance de cause (consultation de spécialistes);
- Des traitements écologiques visant à apporter des solutions stables, à long terme.

Il faut regarder de plus près l'entretien préventif des deux plus grandes causes de blessure et de mortalité chez les jeunes arbres, soit le bris de branches charpentières (branches qui prennent naissance sur le tronc) et les blessures au niveau du collet du tronc (renflement des tissus ligneux à la jonction du tronc et des racines).



Les interventions visant à prévenir ce genre de blessures et ainsi obtenir des arbres de qualité pour l'avenir sont principalement celles-ci :

### 1- La taille de formation

Exécuter une taille de formation dès son jeune âge est essentielle pour que l'arbre développe une structure solide et une forme naturelle. Un jeune arbre bien formé nécessitera très peu de tailles de correction une fois rendu à

l'âge adulte. La taille de formation, amorcée chez le pépiniériste, doit se poursuivre après la plantation du jeune arbre, surtout si ce dernier est peu ou mal développé. La taille est nécessaire également pour diriger la croissance des futures branches charpentières dans leur nouvel environnement et pour éviter de futurs problèmes d'interférences.

Il est important de se rappeler quelques principes élémentaires : il ne faut jamais enlever plus de 20 % de la cime (section de l'arbre avec des branches) totale de l'arbre, sinon il faut répartir le travail sur plusieurs années.

Lorsqu'il faut enlever les branches à la base de l'arbre, il ne faut jamais dépasser le tiers de la hauteur totale de l'arbre. Chaque taille peut avoir un effet sur la croissance de l'arbre. Il faut donc déterminer le but de la taille.

Connaître les techniques de taille avant de s'armer d'un sécateur est essentiel (voir dépliant *Vos arbres... prenez-en soin de la bonne façon* au [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca), dans la section *Publications* de la page d'accueil). Les dommages d'une mauvaise taille persisteront durant toute la vie de l'arbre. Les arbres ne cicatrisent pas de la même façon que les humains. Lorsqu'un arbre est blessé, il doit poursuivre sa croissance et compartimenter la blessure.

La taille de petites branches cause moins de dommages que la coupe de grosses branches car l'arbre cicatrise beaucoup plus rapidement. Comme la blessure (surface de coupe) causée par la taille est plus petite, elle sera exposée moins longtemps aux insectes et maladies.

Le choix des outils est aussi très important pour effectuer des coupes précises et nettes. Il est préférable d'utiliser un sécateur à main ou à long manche avec un type de ciseau à lame tranchante glissant (type *bypass*) sur un appui-lame courbé plutôt que le sécateur de type enclume. Il ne faut jamais utiliser de sécateur à haie pour élaguer un arbre. Quel que soit l'outil utilisé, il faut s'assurer qu'il soit propre (désinfecter avec un mélange composé à 30 % d'alcool éthylique et à 70 % d'eau), exempt de rouille et bien affûté.

### Les objectifs recherchés par la taille de formation sont :

- Obtenir un tronc le plus droit possible afin de diminuer le risque de bris. Maintenir un seul axe principal (couper les doubles têtes) et ne jamais couper la flèche terminale;

- Éliminer les fourches dangereuses qui sont susceptibles d'être brisées par le poids de la neige ou le verglas, les fourches à angle aigu avec le tronc et les branches trop longues;
- Obtenir un tronc exempt de branches à la base (le tiers);
- Maintenir le prolongement de l'axe principal (la tête) le plus au centre possible de l'arbre. Raccourcir ou éliminer les branches dominantes qui concurrencent la flèche terminale;
- Faire un choix judicieux des branches charpentières (primaires). La distribution des branches autour et le long du tronc est très importante pour maintenir un équilibre de la structure. Éliminer en premier les branches à angle trop aigu (écorce incluse) ou trop perpendiculaire avec le tronc;
- Éliminer toutes les branches malades, cassées, qui poussent vers l'intérieur de la cime et qui se frottent entre elles. Il faut toutefois éviter d'éclaircir trop sévèrement (moins de 20 %) l'arbre, ce qui va provoquer un stress;
- Ralentir (raccourcir) ou supprimer les branches qui risquent de prendre un trop fort développement au détriment du tronc.

Note : il est recommandé de garder des branches pour l'équilibre immédiat de l'arbre, même si elles doivent être enlevées plus tard. Ces branches, dites temporaires, sont importantes car elles contribuent à protéger le tronc contre les insolation et les blessures mécaniques.

### Période de taille :

En général, la taille peut être faite en tout temps, sauf lors de périodes où la situation est moins propice comme lors de froids extrêmes (à partir de -20 °C), de périodes de montée de sève, de floraison ou de fructification.

Peu importe la période d'intervention, il n'est pas recommandé de recouvrir les blessures d'un produit. L'arbre possède son propre mécanisme de défense. Il est plus important de porter attention à la façon d'effectuer la coupe tout en utilisant les bons outils.

### 2- Les arbres et le gazon

Les arbres et le gazon sont deux éléments que l'on retrouve toujours dans la conception des plans de maisons. Il y a donc beaucoup

suite ►

d'avantages à marier les arbres et la pelouse, car les deux procurent les mêmes avantages pour l'environnement : transformation du gaz carbonique en oxygène, rafraîchissement de l'air, captation des poussières, rétention des gaz polluants et contrôle de l'érosion.

Il faut veiller à ce que les arbres et la pelouse soient compatibles. La pelouse a besoin de **soleil**. Pour l'arbre, il faut donc une variété qui tolère mieux l'ombre, s'il reçoit moins de 50 % d'ensoleillement direct, ou choisir un petit arbre à port érigé et à feuillage qui laisse filtrer le soleil.

Le besoin en **eau** est d'autre part différent d'une variété d'arbre à l'autre. Ainsi, pour l'arbre qui requiert 2,5 cm de pluie tous les 10 jours, un arrosage fréquent en surface ne répond pas adéquatement à ses besoins.

**L'espace pour le développement du système racinaire** est un autre élément à considérer. Contrairement à la croyance populaire, la majeure partie des racines d'un arbre se développe à une profondeur maximale de 60 cm dans le sol et les racelles qui absorbent l'eau se situent dans les 15 premiers centimètres du sol. Les racines de gazon occupent normalement la majorité du volume du sol à ce niveau, tout particulièrement autour des jeunes arbres. Il est donc très important d'enlever le gazon autour d'un arbre nouvellement planté. Le paillis remplace le gazon autour des arbres tout en éliminant la compétition et apporte plusieurs autres avantages. Une couche de 5 à 10 cm de copeau de bois, d'écorce ou d'autre matière organique sur le sol sous le prolongement de la couronne est recommandée. Il est important de garder le tronc dégagé des copeaux. Le paillis protège également des dommages causés par la tondeuse.

**Il est donc possible d'éviter les pelouses clairsemées qui poussent autour des arbres dont le tronc est endommagé par les équipements de tonte. On peut obtenir un aménagement avec des arbres et du gazon en santé.**

**Il suffit de bien planifier, de sélectionner adéquatement les arbres et le gazon ainsi que leur emplacement, et d'assurer un entretien régulier.**



Au parc Woodyatt le 24 octobre

## La Ville de Drummondville organise une journée familiale pour clôturer la Semaine québécoise de réduction des déchets

Pour une troisième année consécutive, la Ville de Drummondville participe activement à la Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD). Cette année, elle le fait de façon un peu plus particulière puisqu'elle a accepté de relever un défi de taille. En effet, après avoir obtenu une mention dans la catégorie *action innovatrice* en 2009, la Ville de Drummondville organise un événement d'envergure pour le 10<sup>e</sup> anniversaire de la Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD), soit l'événement de clôture.

Cette journée spéciale se tiendra donc à Drummondville, au parc Woodyatt, le dimanche 24 octobre 2010.

La population de Drummondville et des environs est donc conviée à une journée familiale ayant comme thématique la réduction des déchets. À l'horaire, on retrouvera une foule d'activités pour toute la famille (kiosques d'information, musique, animation, activités officielles de la Ville de Drummondville et d'Action RE-buts, activité *Troc tes bébelles* et bien d'autres).

### Activité pour enfants *Troc tes bébelles*

Il s'agit d'une activité spécialement conçue pour sensibiliser les enfants au recyclage et au réemploi... Les enfants sont invités à apporter un jouet ou un jeu en bon état dont ils ne se servent plus. Ils pourront ainsi l'échanger contre un jouet ou un jeu d'un autre enfant. Un principe d'échange rigolo, dans la thématique

de réduction des déchets. En plus de poser un bon geste en donnant un jouet, votre enfant reviendra à la maison avec un sentiment d'avoir accompli une bonne action et, en prime, avec un tout nouveau jouet.

Tous les membres de la famille sont invités, le 24 octobre prochain, au parc Woodyatt, avec un jouet ou un jeu que les enfants pourront échanger!

En plus de cette journée spéciale, des activités seront organisées tout au long de la semaine, soit du 17 au 24 octobre, dans les écoles primaires et secondaires et dans certains marchés d'alimentation et cafés de la ville. Les industries seront aussi rejointes par le biais d'un déjeuner-conférence. Une sensibilisation accrue dans les journaux, à la radio et par d'autres moyens de diffusion rappellera aux citoyens l'importance de réduire leurs déchets au quotidien.

Pour plus de détails concernant les activités de la semaine ou sur la fête familiale qui se déroulera au parc Woodyatt le 24 octobre prochain, on peut communiquer avec M<sup>me</sup> Caroline Fullum à [cfullum@ville.drummondville.qc.ca](mailto:cfullum@ville.drummondville.qc.ca) ou au 819 477-5937, ou consulter le [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca).



## Trucs pour la réduction des déchets...

- Acheter les produits avec des recharges : ceux-ci existent notamment dans les secteurs des cosmétiques et de l'alimentation, et ils sont moins coûteux. Les piles rechargeables en sont aussi un excellent exemple;
- Choisir les produits en détail ou en vrac pour éviter les emballages superflus;
- Vous ne voulez plus obtenir de publicité postale chez vous (publisac avec journal, version papier)? Faites-en la demande auprès de Publisac qui vous fera parvenir gratuitement un pictogramme que vous pourrez apposer à l'endroit où vous recevez habituellement votre publisac. Le numéro à composer est le 1 888 999-2272. Vous pourrez tout de même aller consulter les cahiers publicitaires en ligne sur [www.publisac.ca](http://www.publisac.ca), votre journal local sur le site [www.journalexpress.ca](http://www.journalexpress.ca) ainsi que le bulletin d'information de la Ville de Drummondville au [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca);
- Utiliser des produits réutilisables : éviter les rasoirs jetables, les stylos billes et la vaisselle jetable. De plus, il vaut mieux utiliser des sacs réutilisables en tissu pour effectuer vos courses.



## Besoin d'un local industriel?

La Société de développement économique de Drummondville (SDED) propose deux services aux entrepreneurs à la recherche d'un local ou d'un bâtiment industriel.

D'abord, il y a l'Incubateur industriel, deux bâtiments d'une superficie totale de 40 000 pi<sup>2</sup> mis à la disposition des entreprises qui en sont à leurs premières années d'opération à Drummondville. Deux catégories de locaux sont offerts aux entrepreneurs intéressés : dix de 120 pi<sup>2</sup> destinés aux travailleurs autonomes et 18 autres variant de 1000 à 5000 pi<sup>2</sup> réservés, quant à eux, aux entreprises manufacturières. Qui plus est, plusieurs avantages viennent bonifier la location d'un espace dans l'Incubateur, tels que de l'accompagnement en démarrage d'entreprise, des salles de conférence, différents équipements (photocopieur, télécopieur, etc.) et un service de réceptionniste et de secrétariat.

La SDED recense également, sur son site internet ([www.sded-drummond.qc.ca](http://www.sded-drummond.qc.ca)), plusieurs bâtiments ou locaux industriels à louer dans la MRC. Les entrepreneurs peuvent ainsi consulter cette liste, sous l'onglet Bâtiments industriels disponibles afin de trouver le bâtiment idéal pour leurs différents projets. Cette section du site, appuyée de photos, est régulièrement mise à jour.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de l'Incubateur industriel de la SDED ou concernant les bâtiments se trouvant sur le site internet de l'organisme, téléphonez au 819 477-5511 ou visitez le [www.sded-drummond.qc.ca](http://www.sded-drummond.qc.ca).

Tourisme Drummond



Société de développement économique de Drummondville  
(CLD DRUMMOND)

### Événements à venir

15 au 17 octobre  
13<sup>e</sup> édition du Festival country chez Ti-Père  
819 394-2442

23 et 24 octobre  
Salon des métiers d'art  
Cégep de Drummondville  
Rita René, 819 478-4735

Heures d'ouverture du bureau d'information touristique :  
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30  
Fermé le samedi et le dimanche

1350, rue J.-B.-Michaud  
Tél. : 819 477-5529  
[info@tourisme-drummond.com](mailto:info@tourisme-drummond.com)  
[www.tourisme-drummond.com](http://www.tourisme-drummond.com)



générale actuelle, M<sup>me</sup> Carole Harvey, présidente du comité des locataires, ainsi que M. Jocelyn Gagné, conseiller municipal et président actuel de l'OMHD.

## L'OMHD a 40 ans

L'Office municipal d'habitation de Drummondville (OMHD) célèbre cette année son 40<sup>e</sup> anniversaire de fondation. Pour souligner cet événement, l'organisme a tenu une fête champêtre en août dernier à l'intention de ses partenaires et locataires, activité qui a connu un vif succès. On retrouvait notamment à cette occasion M. Réal Jean, ancien président de l'OMHD, M. Yvon Raymond, directeur général de l'organisme de 1970 à 1996, M<sup>me</sup> Andrée Martin, directrice

## Récipiendaires du Prix Dollard-Morin

À l'occasion du souper reconnaissance organisé par l'Unité récréative de loisir et de sport du Centre-du-Québec, on a procédé, en juin dernier, à la cérémonie hommage du Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin où plusieurs bénévoles de Drummondville ont été honorés. Sur la photo, on reconnaît sur la première rangée M. Claude Deshaies, pionnier du Club de judo de Drummondville, président de la Commission sportive régionale du Centre-du-Québec et récemment intronisé Grand du sport de Drummondville, accompagné de M<sup>me</sup> Marie-Eve Le Gendre, conseillère municipale à Drummondville. Sur la deuxième rangée, de gauche à droite, on retrouve M. Jacques Boivin, bénévole très actif auprès du Centre communautaire Saint-Pierre, M. Camil Lauzière, président des Loisirs Saint-Joseph depuis 30 ans et M. Réjean Morin, du Centre communautaire récréatif Saint-Jean-Baptiste et président du comité organisateur de la Fête nationale depuis plusieurs années. Précisons que M. Deshaies sera honoré en octobre prochain à l'Assemblée nationale du Québec et qu'il recevra du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, le Prix du bénévolat Dollard-Morin pour la région Centre-du-Québec. Félicitations aux personnes honorées pour leur implication bénévole des plus appréciées.



## Horaire des bains libres Automne 2010

Valide jusqu'au 24 décembre

### Grille horaire à la piscine du Centre culturel

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
	Longueurs du matin 6h00 à 8h00		Longueurs du matin 6h00 à 8h00		Longueurs du matin 6h00 à 8h00	
	Tous 11h00 à 13h00	Tous 11h00 à 13h00	Tous 11h00 à 13h00	Tous 11h00 à 13h00	Tous 11h00 à 13h00	
Tous 13h00 à 15h00						Tous 13h00 à 15h00
		Longueur 17h30 à 18h30		Longueur 17h30 à 18h30		
				Tous 18h30 à 19h30		
	Longueur 20h30 à 21h45	Adulte 20h30 à 21h45	Longueur 20h30 à 21h45	Adulte 20h30 à 21h45		

### Grille horaire à la piscine Youville

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
			Bébé-Famille 11h00 à 12h00			
	Aîné 13h00 à 14h30		Aîné 13h00 à 14h30		Aîné 13h00 à 14h30	
Bébé-Famille 14h30 à 16h00						Bébé-Famille 14h30 à 16h00
		Tous 16h30 à 17h30		Tous 16h30 à 17h30		
				Tous 19h30 à 20h30		
		Adulte 20h00 à 21h30			Tous 20h00 à 21h30	

### Prix des bains libres

Admission à l'unité	Admission à l'unité Tx inclus Enfant-Étudiant Aîné (55 ans et +)		Admission à l'unité Tx inclus Adulte 18-54 ans	
	Résident	Non-Résident	Résident	Non-Résident
Nombre	2 \$	4 \$	4 \$	6 \$

Admission à l'unité	Admission à l'unité Tx inclus Enfant-Étudiant Aîné (55 ans et +)		Admission à l'unité Tx inclus Adulte 18-54 ans	
	Résident	Non-Résident	Résident	Non-Résident
Nombre	2 \$	4 \$	4 \$	6 \$

Carte à poinçon Admission prépayées	Admissions prépayées Tx en sus Enfant-Étudiant Aîné (55 ans et +)		Admissions prépayées Tx en sus Adulte 18-54 ans	
	Résident	Non-Résident	Résident	Non-Résident
Nombre	À chaque visite la carte accès-loisirs doit être présentée et une preuve d'âge peut être exigée.	À chaque visite la carte accès-loisirs doit être présentée et une preuve d'âge peut être exigée.	À chaque visite la carte accès-loisirs doit être présentée.	
100	100 \$	200 \$	200 \$	300 \$
50	60 \$	120 \$	120 \$	180 \$
20	30 \$	60 \$	60 \$	90 \$

Ligne info  
819 477-1063  
[www.piscinedrummondville.com](http://www.piscinedrummondville.com)

# Piqûres littéraires

pour tous les genres!

## Invitation à venir découvrir, à la Bibliothèque Côte-Saint-Germain, les Piqûres littéraires... pour tous les genres!

Cet automne, deux « Piqûres » vous sont proposées, soit la bande dessinée et l'album pour enfant.

Du 15 au 23 octobre 2010, la bande dessinée sera à l'honneur!

- **De Gargouille... à Tintin!** Une rencontre pleine d'énergie avec l'auteur Tristan Demers. Le vendredi 15 octobre, à 18 h 30.
- **Vogue la valise... de Siris!** Rencontre avec l'auteur québécois de bande dessinée Siris et avec ses personnages, la poule et Rézin Sec! Le mercredi 20 octobre, à 14 h. Siris sera également à la bibliothèque en soirée, de 18 h à 20 h, afin de rencontrer les usagers et de discuter avec eux.
- **La bd en folie!** Exposition et kiosque d'information sur la bande dessinée. Les jeudi 21 et vendredi 22 octobre, de 18 h à 20 h.



Du 21 au 27 novembre 2010, on célèbre la magie et la fantaisie de l'album pour enfant!

Nous invitons les parents à inscrire leurs enfants de 5 à 8 ans à la **Fête des images**. Les enfants sont invités à illustrer une page d'album. Pour leur donner des conseils, des illustrateurs et une mascotte seront sur place! Il y aura également des jeux, du yoga, etc.



Le samedi 18 décembre, c'est le grand lancement de l'album collectif. Chaque enfant recevra un bel album intitulé **Que fait Bidule la nuit?**, où il pourra y voir la page qu'il a illustrée.

En 2011, les *Piqûres littéraires* mettront à l'honneur le roman historique et l'article de journal. Des activités, des concours et des invités vraiment épatants seront au programme!

Pour en savoir davantage sur les *Piqûres littéraires*, il est possible de consulter la section de la Bibliothèque municipale Côte-Saint-Germain sur le site [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca) ou de vous informer auprès du personnel de la bibliothèque.

## Toujours à la bibliothèque municipale...

### EXPOSITIONS

#### Octobre

- Travaux (huile et dessins) des élèves de Sébastien Béliveau
- Objets appartenant à des personnes provenant de différentes ethnies et qui résident à Drummondville (exposition présentée par le Regroupement interculturel Drummond)

### ACTIVITÉS

#### Bout'chou litou

Animation pour les 18 mois à 3 ans offerte le premier dimanche du mois. Inscription requise au 819 474-8882



#### Heure du conte en pyjama

Animation pour les 3 à 5 ans présentée le dernier vendredi du mois. Inscription au 819 474-8882

## Parlons sécurité et prévention



### Pensez aux enfants...

La route vers l'école est parfois semée d'embûches pour les enfants du primaire. Leur spontanéité et leur insouciance les rendent parfois vulnérables face à la circulation. La supervision des brigadières et des brigadiers scolaires adultes relève du Service de sécurité incendie. Nous désirons vous rappeler que ceux-ci ont pour rôle d'assurer des déplacements sécuritaires aux jeunes aux abords des écoles.

### Saviez-vous que...

« Lorsque la circulation est dirigée par une agente ou un agent de la paix, une brigadière ou un brigadier scolaire ou une signaleuse ou un signaleur chargé de diriger la circulation lors de travaux, toute personne doit, malgré une signalisation contraire, obéir à leurs ordres et signaux. »

Source : Code de sécurité routière, article 311  
Société de l'assurance automobile du Québec

### Du 3 au 9 octobre : Semaine de prévention des incendies

Le Service de sécurité incendie vous invite à prendre connaissance des diverses activités qui auront lieu dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies 2010 en visitant le [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca).

Nous vous rappelons d'agir en citoyen averti et de **vérifier vos avertisseurs de fumée!**

**Le feu brûle, la fumée tue**

## La grande fête des bibliothèques!

Du 17 au 24 octobre prochain aura lieu la 12<sup>e</sup> édition de la **Semaine des bibliothèques publiques du Québec**. Une grande fête à laquelle vous êtes conviés!

À la Bibliothèque municipale Côte-Saint-Germain, nous vous préparons une semaine pendant laquelle vous pourrez, entre autres, faire des rencontres fascinantes et participer à des tirages. Cette année, les adolescentes et adolescents sont particulièrement invités à profiter de l'occasion pour s'abonner à la bibliothèque. Rappelons que, depuis le début de 2010, la Ville offre aux jeunes Drummondvillois de 12 à 17 ans la gratuité d'abonnement à la bibliothèque. Pendant la Semaine des bibliothèques, des activités et des cadeaux leur sont réservés!

Pour de plus amples informations au sujet de la Semaine des bibliothèques publiques ou sur les services offerts à la bibliothèque municipale et les modalités d'abonnement, il suffit de consulter le [www.ville.drummondville.qc.ca](http://www.ville.drummondville.qc.ca), dans la section réservée à la bibliothèque.

## CENTRE CULTUREL SAINT-JEAN-BAPTISTE

### 190, rue Saint-Damase

#### > OCTOBRE

- 5 Quatuor Chorum – Jeunesses musicales du Canada, à 19 h 30
- 9 La Chorale Au fil des ans (16<sup>e</sup> Gala des générations)
- 15 Jean-Marc Chaput
- 16 Ça se joue à deux (théâtre)
- 20 Après la fin (théâtre)
- 22 Bobby Bazini
- 23 Patrick Groulx
- 29 Maxime Landry
- 31 Grands Explorateurs : Viva España en 16 trésors, à 19 h



#### > NOVEMBRE

- 6 Isabelle Boulay
- 13 François Léveillé
- 14 Grands Explorateurs : Indonésie, hors des sentiers battus, à 19 h
- 18 Naby
- 19 Jean-Michel Anctil
- 20 Jean-Michel Anctil
- 26 Anne-Marie Dubois à l'église Saint-Frédéric, à 19 h 30
- 27 Marie-Mai



Veillez prendre note que les spectacles sont présentés à 20 h, sauf avis contraire. **La billetterie est située au 219 rue Heriot.**  
Information : 819 477-5412

### GALERIE D'ART DESJARDINS (219, rue Heriot)

Jusqu'au 6 novembre

#### BERNARD GAMOY

peinture (figuration expressionniste)

Né à Paris en 1948, Bernard Gamoy habite Montréal depuis une quarantaine d'années. Il détient une maîtrise en arts visuels de l'Université Concordia. À partir de l'autoportrait qu'il transforme, cet artiste nous présente des tableaux et dessins qui révèlent de multiples identités, à l'instar de différents rôles privilégiés par un comédien. De leur cumul se dégage une attitude singulière faite de distanciation et de dérision à l'égard de l'idée de réussite accolée au but de l'existence.



### FOYERS (Centre culturel Saint-Jean-Baptiste)

Jusqu'au 22 décembre

#### GUILDE DES ARTISTES DE LA RÉGION DE DRUMMONDVILLE

peinture (figuration, expressionnisme, abstraction)

Depuis sa fondation en 1977, la Guilde des artistes de la région de Drummondville (GARD) est le principal regroupement de praticiens en arts visuels de notre région. Le nombre des membres qu'elle regroupe varie au fil des ans. Ils ont toujours joui d'une grande liberté dans leur orientation esthétique. Le résultat de leur travail a régulièrement fait l'objet d'expositions collectives. Depuis plusieurs années, c'est durant le trimestre précédant Noël que leurs ouvrages sont présentés dans les Foyers du Centre culturel. La Guilde convie les Drummondvillois à découvrir ses plus récentes œuvres.



### ESPACE III (Centre culturel Saint-Jean-Baptiste)

Du 13 novembre au 22 décembre

#### NICOLE JALBERT

peinture (expressionnisme et abstraction)

## Le Gala d'humour 2010

Activité d'autofinancement au profit du Centre communautaire de loisirs Claude-Nault, présentée le samedi 23 octobre, à 20 h, au 480 de la rue Lessard

### Réduisez votre stress avec notre thérapie par le rire...

Le Centre communautaire de loisirs Claude-Nault vous invite à son troisième Gala d'humour. À cette occasion, P-A Méthot, Sébastien Gagné et Jérémie Demay, trois humoristes ayant fait des apparitions à la télévision, se partageront la scène.



Les billets sont en vente au coût de 20 \$ l'unité ou de 195 \$ pour une table de 10 personnes.

Vous êtes conviés à encourager une bonne cause tout en passant une agréable soirée!

Information ou achat de billets :  
M<sup>me</sup> Linda Thomas au 819 479-8686

## Vie communautaire

Pour se tenir à l'affût des dernières nouvelles au sujet des centres communautaires, il suffit de consulter le site :

